



СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Віталій Портников | НОТАТКИ ЗА СІЧЕНЬ
ПЕРШІ ТИЖНІ ТРАМПА



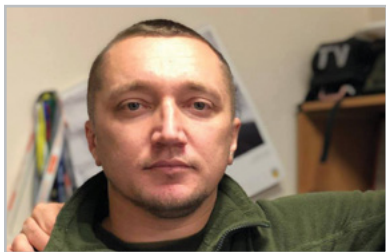
Віталій Портников –
провідний український
політичний оглядач,
письменник та журналіст

Початок президентських повноважень Дональда Трампа, поза сумнівом, став головною подією не тільки для Сполучених Штатів, але й для України, і для всього світу. Й особливі очікування були пов'язані з тим, чи може новий президент вплинути на завершення російсько-української війни – тим більше, що сам Трамп неодноразово говорив про це під час своєї передвиборчої кампанії.

стор.11

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Михайло Урман | НОВИНИ З ФРОНТУ
ГУЦУЛ. ВОВК – ШТУРМОВИК.



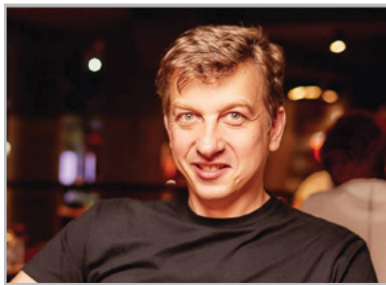
Михайло Урман –
кінопродюсер, воєнний
журналіст, письменник, знімає
документальні і художні
фільми про УПА
та ЗСУ

В минулому номері, ми почали розповідати про українського воїна – Івана Немеша на псевдо "Гуцул", який спочатку боровся на Майдані, а згодом з початком російсько-української війни у 2014 році, кинув виклик московським окупантам. Після важкого поранення і завершення контракту, Іван перейшов воювати в підрозділ 1-шої Окремої штурмової роти Добровольчого Українського Корпусу "Правий сектор" під командуванням Дмитра Ко-

стор.11

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Олесь Доній
100-РІЧЧЯ ОСИПА ЗІНКЕВИЧА.
ТВОРЕЦЬ ТВОРЦІВ.



Олесь Доній – український
журналіст, телеведучий,
політик, громадський та
культурний діяч

Осипу Зінкевичу в січні цього року мало би виповнитися 100 років. Скромний і не сильно публічний за життя, насправді він по праву має називатися Хрещеним батьком українського Культурного Відродження

добі Незалежності.

Першопочаткові етапи його біографії цікаві, але не сильно відрізняються від біографій тисяч західно-українських хлопців, що народилися у 20-х роках минулого століття. Пан Осип походив з Снятинщини, де народився у 1925 році. Після приходу Радянської влади емігрував на Захід. Далі освіта (у галузі хімії), робота, та громадська діяльність. «Смолоскипівство» почалося ще у Франції, тоді «Смолоскип» був лишень студентським додатком до «Українського слова», яке належало мельниківському крилу ОУН. Згодом – США. І ось тут пан Осип розгорнувся. Йому стало затісно в надто консервативних лещатах партійної іде-

стор.9

ЗВІТ ГО «ГРОМАДА» ЗА 2024 РІК

стор.2

ДІТИ НЕБЕСНОГО ЛЕГІОНУ: РУСЛАН
ТЕЛІПСЬКИЙ ПРО ПІДТРИМКУ РОДИН...

стор.3

КАЛІФОРНІЯ: ЯК УКРАЇНЬСЬКА ДІАСПОРА
ОБ'ЄДНАЛАСЯ ДЛЯ ДОПОМОГИ...

стор.6

МЕЛОДІЯ СВОБОДИ УКРАЇНСЬКИМ
ВЕТЕРАНАМ

стор.13



ЗВІТ ГО «ГРОМАДА» ЗА 2024 РІК

Дорогі друзі!

До вашої уваги звіт неприбуткової організації «Громада» за 2024 рік та Різдвяно-новорічний період 2025 по відправлених коштах та наданій гуманітарній допомозі Україні.

Ми безмежно вдячні всім жертводавцям, хто долучився до наших благодійних заходів, чи просто надіслав кошти.

Адже наші спільні зусилля дозволили надати гуманітарної допомоги, підтримки, подарунків, щасливого дозвілля для **369** дітей в Україні на загальну суму **\$44,075.33**.

У період багаторічної війни та терору російських окупантів така підтримка є особливо важливою.

Хочемо подякувати всім волонтерам тут та в Україні, фондам, через які надається допомога, і хочемо зазначити, що ваша праця є важливою і змінює життя маленьких українців на краще, дарує їм посмішки і хвилини радості.

Перелік організацій та волонтерів, куди було спрямовано допомогу:

Lviv region, Andrii Fastnakh foster children family and Mariya Medukh family – two laptops for kids – **\$1,250** (January 31, 2025)

Zaporizhzhia, Charity Foundation "Help By Doing" – entertainment, food, and medical supplies for kids – **\$2,000** (January 07, 2025)

Sumy, Nonprofit Organization "Kindness Without Borders" – children rehabilitation – **\$2,000** (January 07, 2025)

Lutsk, Religious Mission Caritas Spes Zamlynnia rehabilitation for 40 kids – **\$3,000** (December 18, 2024)

V. Goshiv, Kalush district, Ivano-Frankivsk region, Charitable Organization "You Angel" – gaming equipments for orphans – **\$1,600** (December 12, 2024)

Stryi, Lviv region, NGO Constellation Korostiv – gifts and entertainment for kids – **\$2,300** (December 2, 2024)

Ivano-Frankivsk, Public organization "Families of the Fallen Defenders of the IF: Christmas gifts and entertainment for 150 orphans of fallen Ukrainian Heroes – **\$3,000** (December 2, 2024)

Donetsk, Kharkiv, Zaporizhzhia regions – Tourniquet Gen 7 CAT for medical personnel – 50 items – **\$1,244.30** (November 29, 2024)

Kyiv region, volunteer Lyudmyla Kravtsova – support for children and displaced refugees (medicine, food, and clothes) – **\$1,000** (September 9, 2024)

V. Kurovychi, Lviv region – support for Maria Rakus family – **\$1,000** (July 22, 2024)

V. Goshiv, Kalush district, Ivano-Frankivsk region, Charitable Organization "You Angel" – accommodation, food, and entertainment for orphans – **\$2,500** (May, 6, 2024)

London, Great Britain, volunteer Alexandru Nalivaico – purchasing transportation for Charitable Foundation "Mirror of Good" in Sumy, Ukraine – **\$6,991.73** (April 9, 2024)

Kalush, Ivano-Frankivsk region, Rehabilitation Center "4.5.0 PRYKARPATTYA" – **\$5,000** (April 9, 2024)

Donetsk and Luhansk regions – Tourniquet Gen 7 CAT for medical personnel – 50 items – **\$1,239.30** (February 26, 2024)

Kyiv region, volunteer Lyudmyla Kravtsova – support for children and displaced refugees (medicine, food, and cloth) – **\$3,000** (February 7, 2024)

Kyiv, Charitable Foundation U4UA medical assistance and rehabilitation for children with disabilities – **\$6,950** (February 1, 2024)

Thank you donors!

\$10,000 +

Nataliya Anon

\$5,000 +

Alex Burnos

\$1,000 +

Olena Polovynkina

Olena Burnos

Las Gallinas Lions,

San Rafael, CA



Paula & Robert Reynolds

Kevin & Dorwin Jennifer

Douglas G Paul

William J. Tiedje

Andrii Donchenko

\$500 +

Andrii Fil

Tahoe Art Haus and Cinema

Нажаль ми не можемо перерахувати всіх донорів, вас було дуже багато. Кожна ваша жертва, велика і маленька, це неоціненна допомога Україні, яка відбивається від російської навали.

Також, висловлюємо щирі вдячність за регулярне та безкоштовне надання приміщення **Ukrainian Hall** колишньому священнослужителю **Української Греко-Католицької Церкви Непорочного Зачаття у м. Сан-Франциско, отцю Петру Дячку**, а також нинішньому настоятелю, **отцю Роману Бобесюку та членам парафіяльної ради**. Це приміщення вже багато десятиліть єднає українську спільноту під своїм дахом.

Дякуємо всім волонтерам, які активно брали участь у підготовці та проведенні заходів: **Тарасу Туріву, Андрію Філю, Аркадію Камінському**. Окрема подяка за чудові світлинки **Юрію Бондарчуку**.

Дякуємо нашим гостям з Лос-Анджелеса – талановитим **Hanna Korchak** та **Orest Galitsky**.

Також дякуємо **Podiysound** в особі **Андрія Шегери** за безкоштовне та регулярне надання звукового обладнання – це дуже цінна допомога!

Дякуємо **Володимиру Парубцю** за безкоштовне надання транспорту для перевезення музичного обладнання та допомогу загалом.

Ми вдячні **Івану Гайді та Вероніці Шобі** за активну допомогу на заходах.

Велика подяка **всім акторам першого українського аматорського театру "Мандрівні Зірки"** з м. Сан-Франциско та його режисеру й керівнику пані **Олені Біляк** за дві благодійні вистави.

За березневий вечір театралізованого читання творів Лесі Українки дякуємо **Марині Анісович, Олені Сікорській, Олександр Литовченку, Павлу Вінеру**. Цей благодійний вечір конвертувався у придбання евакуаційного авто для наших захисників. Загальна вартість – **\$6,991.73 (£5,500)**.

Окрема подяка **Олександрові Наливайку** за пошук та придбання авто у м. Лондон, Велика Британія. Завдяки його допомозі за період війни було придбано три автомобілі!

Дякуємо **Ігорю Кузишину** за логістику та технічну підготовку всіх трьох автомобілів.

Дякуємо **Ростиславу Тістику**, народному депутату України, за передані цінні лоти для аукціонів, зокрема сувенірні набори шевронів героїчних бойових підрозділів Сил Оборони ЗСУ, та багаторічному волонтеру у Львівській області пані **Марії Медюх**.

Дякуємо нашій команді волонтерів з м. Сакраменто, а саме **Наталі Коханій, Олені Соляр, Наталі Полк, Юрію Коханому** за забезпечення заходу смачними стравами, їх придбання та приготування.

Щира подяка **всім рекламодавцям газети "Громада"**! Ваші платежі забезпечують щомісячний вихід газети, її друк, оплату нашим донорам в Україні, та інші необхідні витрати. Збереження і поширення українського слова на теренах США у наших спільнотах є надзвичайно важливим! Також, надзвичайно важливим є розповсюдження інформації про Україну у час війни у перекладі серед англомовних підписників нашої газети.

Творимо добро разом та продовжуємо допомагати Україні!

Будьте з нами у 2025 році – разом ми сильні!

Слава Україні!

Героям Слава!

ДІТИ НЕБЕСНОГО ЛЕГІОНУ: *Руслан Теліпський про підтримку родин і надію*

Ліза Гоц
Українська кореспондентка
ГО "Громада"

У сучасному світі, де виклики стають синонімом повсякденності, подвиги людей, які залишаються на боці світла, вражають і захоплюють. Одним з таких людей є Руслан Теліпський – керівник волонтерського руху "Меценати для солдатів" (МдС), якому вже виповнилося 10 років, а також засновник одного з його проєктів "Діти Небесного Легіону".

Виникнення проєкту

Започаткований з метою підтримати сім'ї загиблих військових, проєкт "Діти Небесного Легіону" постав у 2016 році як частина ширшої волонтерської діяльності. "Моєю метою було допомогти не лише бійцям, але і їхнім сім'ям у подоланні тягару втрати," – говорить пан Руслан.

У листопаді 2016 року Руслан за-
снував соціальний проєкт «Діти Не-
бесного Легіону» (ДНЛ) – для різно-
бічної підтримки дітей, котрі через
війну втратили своїх батьків – а, від-
повідно, і безтурботне дитинство.
Станом на 2025 рік волонтерський
рух «Меценати для солдата», який
очолює Теліпський, опікується по-
над 1,000 такими дітьми-напівсиро-
тами з Волині та 15 інших областей
України. Цим дітям надається пси-
хологічна, гуманітарна та моральна
допомога.

Запитів щодо надання допомоги була велика кількість, проте вже на початку діяльності виникло розуміння, що саме діти загиблих героїв потребують особливої уваги. "Ми назвали їх "Діти Небесного Легіону", адже погодитися зі втратою рідної людини так непросто.

Волонтерські свята для дітей

Особливе місце у роботі руху займають свята та табори, що організуються для "Дітей небесного легіону". "Ці заходи дозволяють створити спільноту, стати для дітей підтримкою та родиною. Вони дивляться на інших та розуміють: я не один у своєму болю", – зазначає пан Теліпський.

Волонтери руху постійно організовують дозвілля, щоби приділити дітям свій час, спільно побавитись і побути разом. Окрім того, старшуються виховувати дітей у патріотич-



ному та соціально-активному душі: відвідують поранених військових, плетуть маскувальні сітки на фронт, творять малюнки для військових, тощо. А під час літнього періоду чи на канікулах організовують дітям та підліткам табори, щоб згуртувати їх між собою, переключити їхню увагу від трагедії через непоправну втрату – на дружбу і підтримку таких самих споріднених душ. Заодно стараються розвивати серед дітей та молоді їхні таланти, мотивувати до навчання, пізнавати свою і європейську культуру та розповідати про інтеграцію з цивілізованим світом.

"Ми стараємось створити простір, де вони можуть побавитись, посміятись і забути про випробування. Це місце добра і позитиву." Одним з таких постійних місць, де проводяться зустрічі і табори – є центр інтеграції «Замління», що розташований неподалік Любомля у Волинській області. Центр має гарну рекреаційно-ландшафтну зону, з насиченою інфраструктурою для активного відпочинку, чистою екологією та безпечним перебуванням. «Замління», знаходиться майже біля самого кордону з РП (Республікою Польщею) , і тому діти відчувають тут свою захищеність. Очолює цей осередок керівник

релігійної організації «Карітас Спес – Замлиння» священник РКЦ (Римо-Католицької Церкви) Ян Бурас.

Будь-який відпочинок чи матеріальна річ не компенсує дітям втрату, але активний відпочинок у Замлинні допомагає їм переключитися, набутти нових вражень та пережити приємні емоції під час перебування та почуватися краще. Діти у цьому особливому місці не лише знаходять нових друзів, але й отримують в собі силу підтримати один одного, піднятися після важких втрат і перемогти власні страхи.

Подбано про все: зручне проживання у корпусі та відмінне чотириразове харчування, походи в ліс та тактильна іпотерапія та катання верхи на трьох конях, міжкуменічна молитва, цікаві командні ігри та квести, активності на свіжому повітрі, а також вечірні заходи, ігри та різні навчальні сесії. "Це не просто відпочинок, а відновлення сил і віри у краще. Ми також проводимо освітні заходи, допомагаючи дітям розвивати їхні таланти."

Роль неприбуткової організації «Громада»

За словами пана Теліпського, багаторічна співпраця з “Громадою” була надзвичайно важливою для

реалізації кількох важливих проєктів. "У 2023 році за кошти "Громади" ми змогли купити фотокамери для дітей та організувати кілька фотокурсів. Це дозволило не лише розвинути їхні здібності, а й дати їм можливість відчувати себе частиною великої справи."

У січні 2025 року "Громада" профінансувала табір для 40 дітей, забезпечивши їх повноцінним відпочинком та насиченою програмою. "Ми вдячні за кожну копійку, адже це можливість змінювати життя на краще."

"Громада" також підтримувала освітні ініціативи, такі як фотокурси та заняття з рукоділля для дітей та матерів. Руслан відзначає, що ця співпраця стала справжнім мостом довіри між волонтерами та сім'ями героїв. "Кожен проект, профінансований спільнотою, має потужний ефект: діти знаходять себе у творчості, а мамі отримують змогу відпочити підтримку."

Подорожі та Шевченко

Руслан Теліпський відомий не лише своєю волонтерською діяль-

стор.5

Gabriel Travel

U4U tickets

Туди, де співає душа!

У НАС ДЕШЕВШЕ!

Авіаквитки та відпочинок:

Варшава, Кишинів, та ін. міста

спеціальні тарифи на квитки U4U в одну сторону

SALE SALE SALE

Відпочинок в Мексиці і на Карибах

(916) 348-3400

НОВИНИ УКРАЇНИ

Загальні бойові втрати противника



За даними Генштабу, загальні бойові втрати противника з 24-го лютого 2022 року по 31-ше січня 2025 року орієнтовно становлять:

- особовий склад – близько 837,610 осіб ліквідовано,
- танки – 9,893 од.,
- ББМ – 20,631 од.,
- артилерійські системи – 22,445 од.,
- РСЗВ – 1,265 од.,
- засоби ППО – 1,050 од.,
- літаки – 369 од.,
- гелікоптери – 331 од.,
- БПЛА оперативно-тактичного рівня – 23,573 од.,
- крилаті ракети – 3,054 од.,
- кораблі і катери – 28 од.,
- підводні човни – 1 од.,
- автомобільна техніка та автоцистерни – 35,552 од.,
- спеціальна техніка – 3,726 од.

Допомога Україні



Європейський Союз

Віце-президент Єврокомісії, єврокомісар з питань торгівлі Валдіс Домбровскіс пообіцяв, що у 2025 році Європейський Союз надасть Україні фінансову допомогу на 35 млрд євро в рамках кредитної ініціативи G7 ERA та програми Ukraine Facility.

Міністри закордонних справ ЄС 27 січня ухвалили рішення про продовження економічних санкцій проти росії ще на 6 місяців. Угорщина не стала блокувати це рішення.

США

9 січня США виділили черговий пакет військової допомоги Україні на суму 500 мільйонів доларів. Це остання допомога під час президентства Джо Байдена.

Міністерство оборони Сполучених Штатів оприлюднило вміст нового пакета військової допомоги Сил оборони України.

Відомо, що до пакета увійде таке озброєння для ЗСУ:

- ракети AIM-7, RIM-7 та AIM-9M для ППО;
- боєприпаси класу «повітря-земля»;

- допоміжне обладнання для F-16;
- броновані мостові системи;
- захищене комунікаційне обладнання;
- стрілецька зброя та боєприпаси;
- запасні частини, допоміжне обладнання, послуги, навчання та транспорт.

Там зазначили, що це буде 74-й транш зброї і обладнання, наданого адміністрацією Байдена із запасів міністерства оборони для України з серпня 2021 року.

Також, Сполучені Штати передали з Ізраїлю до Польщі близько **90 ракет-перехоплювачів Patriot**, щоб потім доставити їх в Україну.

Німеччина

Німеччина оголосила про новий пакет військової допомоги для України. До нього, зокрема, увійшли ударні безпілотники, гаубиці, боєприпаси для танків LEOPARD 1 та снаряди 122 та 155 мм.

До нового пакету допомоги від Німеччини увійшли:

- 18 колісних самохідних гаубиць RCH 155;
- 5 БМП Marder;
- 9 AIT030 FDC (колісна бойова машина піхоти RCT-30 з мобільним центром ведення вогню);
- 20 броньовиків MRAP з протимінним захистом; боєкомплект для основного бойового танка LEOPARD 1;
- 14 тисяч снарядів калібру 155 мм;
- 19,000 патронів калібру 122 мм;
- 11 тисяч мінометних боєприпасів 120 мм;

- 495 штурмових гвинтівок HK 416;
- 600 ударних БПЛА HF-1;
- 50 БПЛА ВЕКТОР із запчастинами;
- 46 безпілотників-розвідників RQ-35 HEIDRUN;
- 43 безпілотника-розвідника SONGBIRD;
- 277 транспортних засобів із протимінним захистом (MRAP)

Крім того, пакет доповнили ковдри, турнікети, біноклі, оклюзійні пов'язки.

На зустрічі Рамштайн голова Міноборони ФРН Борис Пісторіус пообіцяв надати Україні ракети для систем IRIS-T. Україна отримає 60 ракет.

Міністр оборони Німеччини Борис Пісторіус зазначив 14 січня, що уряд Німеччини замовив для української армії ще 54 нові колісні гаубиці RCH 155.

Компанія KNDS, яка є розробником RCH 155, описує систему як «найсучаснішу у світі колісну гауби-

цю», яка вперше дозволяє вести вогонь під час руху. Відомо також, що вежею гаубиці можна керувати дистанційно.

13 січня уряд Німеччини передав Україні першу самохідну артилерійську установку RCH 155.

Велика Британія

Британія виділить два нові пакети фінансової допомоги Україні на загальну суму 140 млн фунтів стерлінгів (приблизно 171,5 млн доларів США).

Більша частина суми – 100 млн фунтів (122,5 млн доларів) – буде спрямована на гуманітарні ініціативи. Йдеться, зокрема, про надання коштів на медичну допомогу постраждалим від російських повітряних атак.

Ще 40 млн фунтів (50 млн доларів) виділять на нову програму економічного відновлення України. Фінансування буде спрямоване на підприємства, які підтримують зелену економіку, жінок, ветеранів та маргіналізовані групи.

Також повідомлялося, що Британія поставить Україні нову систему ППО та обладнання для артилерії.

Литва

Уряд Литви надав Збройним силам України новий пакет військової допомоги.

Україна отримала безпілотники, вироблені у Литві, а також тепловізори та п'ятитонні телескопічні навантажувачі.

Попередньо, Литва готувала передачу 4,500 безпілотників загальною вартістю 5 млн євро.

Також повідомлялося, що Україна та Литва підписали меморандум про спільне виробництво безпілотників.

Канада

Канада виділить 400 млн канадських доларів (приблизно 305 млн доларів США) на боєприпаси і БПЛА для українських військових.

200 мільйонів доларів (139 млн доларів США) будуть спрямовані на закупівлю снарядів для ЗСУ в рамках чеської ініціативи.

Ще 100 млн доларів (69,5 млн доларів США) будуть передані Україні для виробництва безпілотників, а 50 млн доларів (35 млн доларів США) спрямують на закупівлю боєприпасів різних калібрів у канадської промисловості.

Крім того, Канада закупить для українських військових зимове спорядження, включаючи спальні мішки, зимові черевики та термобілизну, а також камери для безпілотників із високою роздільною здатністю.

Італія

28 січня, нижня палата парламенту схвалила закон, який передбачає постачання зброї та військового обладнання Україні до 31 грудня 2025 року.

Також прем'єр-міністр країни Джорджа Мелоні повідомляла, що Італія збільшить військову допомогу Україні до 1,7 млрд євро у 2025 році.

Нідерланди

16 січня, міністр закордонних справ Нідерландів Каспар Вельдкамп прибув з візитом до Києва та оголосив про надання допомоги для України на суму 27 мільйонів євро.

7 мільйонів євро передадуть через USAP під координацією НАТО та ще 20 мільйонів євро для Фонду енергетичної підтримки України.

Польща

Польща вже підготувала для України 46-й пакет допомоги вартістю 200 млн євро.

«Польща підтримує зусилля України у її боротьбі з російською агресією, інакше не може бути. Вже готовий ще один, 46-тий, пакет допомоги... Найближчим часом розпочнеться поставка. Цього разу допомогу буде надано більше ніж на 200 млн євро», – заявив прем'єр-міністр Польщі.

Іспанія

Міністр закордонних справ Іспанії Хосе Мануель Альбарес відвідав Львів та оголосив про надання Україні додаткових 10 мільйонів євро на гуманітарну допомогу.

Окрім оголошених 10 мільйонів євро гуманітарної допомоги, Іспанія вже виділила 100 мільйонів євро з початку війни. Ще 400 мільйонів євро спрямовано на програми відновлення країни.

Чеська ініціатива

Країни-союзники вже доправили в Україну 80% обіцяних у межах чесь-

кої ініціативи боєприпасів.

Станом на кінець 2024 року українські військові отримали 520 тисяч снарядів калібру 155 мм та «велику кількість» інших калібрів.

«Слід також пам'ятати, що закупівля залежить і від донорських коштів – Чехія збирає кошти від наших партнерів, і допомога у цьому, робота зі столицями, є одним із завдань української дипломатії», – сказав міністр закордонних справ Андрій Сибіга.

Він також заявив, що деякі країни пообіцяли внести кошти на закупівлю снарядів для ЗСУ, але так і не виконали своїх зобов'язань.

ООН

ООН у 2025 році надасть 3,3 млрд доларів на гуманітарну підтримку України.

Раніше повідомлялося, що на проходження цього опалювального сезону ООН передбачила залучення 492 млн доларів.

Україна і Британія підписали угоду про 100-річне партнерство



Президент України Володимир Зеленський та прем'єр-міністр Великої Британії Кір Стармер підписали угоду про 100-річне партнерство. Відомо, що документ складається із 14 статей.

У межах угоди сторони поглиблюватимуть оборонну співпрацю, зміцнюватимуть свої військові та оборонно-промислові можливості та передаватимуть технології для спільного виробництва оборонної продукції.

Україна та Британія також домовилися поглиблювати економічну, енергетичну, наукову, культурну та торговельну співпрацю, а також розвивати партнерство у сфері морської безпеки у Балтійському, Чорному та Азовському морях.

Військова допомога США для України не припинилася



Військова допомога Білого дому для України в умовах російського вторгнення триває, зокрема, за раніше ухваленими пакетами.

Про це у суботу заявив керівник Центру протидії дезінформації РНБО Андрій Коваленко у Telegram, на тлі рішення Держдепу США призупинити іноземну допомогу на 90 днів.

USAID в Україні отримав розпорядження призупинити фінансування проектів

Після розпорядження Держдепу США щодо зупинки програм допомоги іншим країнам, офісу USAID в Україні отримав наказ призупинити фінансування всіх проектів.

«Водночас детальними вказівками, як планують реалізовувати директиву та чи будуть виключення, працівники наразі не володіють», –



йдеться у повідомленні.

Відомо, що USAID в Україні підтримує відбудову шкіл, надання медичних послуг та ремонт критичної енергетичної системи.

24 січня стало відомо, що США призупиняють більшість програм іноземної допомоги на 90 днів. За словами кількох нинішніх та колишніх співробітників Держдепартаменту, нове розпорядження означає, що не виділятимуться нові кошти для програм, які вже отримали схвалення. Проте повідомлялося, що військове фінансування для Ізраїлю та Єгипту триватиме.

Указ не має відношення до військової допомоги Україні.

У США призупинили програми U4U для біженців з України

Гуманітарну програму United for Ukraine (U4U), яка дає можливість громадянам України отримати притулок у США на строк до двох років, призупинено.

Про це повідомляє Служба громадянства та імміграції США.

«У зв'язку з виконавчим указом від 20 січня 2025 року «Захист наших кордонів», Служба громадянства та

імміграції США призупиняє прийом форми I-134A, онлайн-заявок на отримання статусу спонсора та декларацій про фінансову підтримку», – йдеться у повідомленні.

Прийом заявок заморожений до того часу, поки USCIS не розгляне всі запити, які вже були подані.

Як повідомляє «Голос Америки», станом на березень 2023 року за програмою U4U до США приїхало понад 118 тисяч українців.

Тим часом, Міністерство внутрішньої безпеки США призупинило дію програм, які дозволяли мігрантам тимчасово оселитися в США, зокрема ключову ініціативу, яка надає можливість в'їзду для українців.

Одночасно, попередня адміністрація президента Джо Байдена продовжила програму Тимчасового захисту (TPS) для біженців з України, Венесуели, Судану та інших країн, надаючи їм можливість залишатися в США з дозволами на роботу та захистом від депортації.

Статус тимчасового захисту для біженців було продовжено до 19 жовтня 2026 року. Це рішення гарантує, що понад 100 тисяч українців матимуть право залишатись у США до 2026 року.

Програму TPS було запроваджено у 1990 році для захисту іноземців, які не можуть безпечно повернутися до своїх країн через війни, нестабільність або катастрофу. Президент Байден розширив програму у зв'язку з війною в Україні та кризами у Венесуелі, Гаїті та інших країнах.

Україна припинила транзиту російського газу з 1 січня



Про це повідомило Міністерство енергетики у середу, 1 січня.

У Міненерго додали, що сьогодні газотранспортна система України працює в режимі відсутності транзиту російського газу. Її інфраструктура була заздалегідь підготовлена до функціонування в режимі нульового транзиту та надійного газопостачання українських споживачів.

Водночас, після зупинки транзиту жителі невизнаного Придністров'я залишилися без газу, тепла та гарячої води.

США і Британія запровадили масштабні санкції проти найбільших нафтових компаній рф

Сполучені Штати та Велика Британія вирішили посилити санкції проти енергетичного сектора росії.

Так, до списку санкцій США потрапили понад 30 російських нафто-сервісних компаній, зокрема, «Сургутнафтогаз» і Газпром-Нафта». Обмеження були введені і щодо сербської компанії NIS, яка є дочірнім підприємством «Газпром-Нафти».

Британія також ввела санкції проти «Газпром-Нафти» та «Сургутнафтогазу», зазначивши, що ці компанії ви-

добувають понад 1 мільйон барелів нафти на день.

Україна отримала перший транш ЄС за рахунок заморожених активів росії

ЄС надав Україні перший транш у розмірі 3 млрд євро із заморожених російських активів. Кошти спрямують на пріоритетні бюджетні витрати.

Загалом ініціатива країн G7 ERA передбачає спрямування Україні 50 млрд доларів, з яких 20 млрд доларів надасть Європейський Союз.

3 російського полону повернули ще 25 українців



Україна провела перший у 2025 році обмін полоненими з росією. 15 січня додому повернулося ще 25 українців.

За словами президента Зеленського, наші бійці мають важкі поранення та хвороби. Кожен із них отримає всю необхідну медичну допомогу.

Провести обмін вдалося за сприяння Об'єднаних Арабських Еміратів.

[Діти Небесного Легіону] початок на стор.3

ністю, а й захопленням культурною спадщиною України. Він об'їздив понад 60 країн, досліджуючи пам'ятники Шевченкові. "Мандри змінюють нас, відкривають нові горизонти та допомагають краще зрозуміти себе та інших," – каже пан Руслан.

Особливу увагу він приділяє організації культурних вечорів для дітей, під час яких знайомить їх з історією української культури та історії. "Ми декламуємо вірші, відвідуємо пам'ятники, вчимося цінувати те, що формує нашу націю. Це не просто заняття, це частина їхньої ідентичності."

Під час подорожей Руслан ділиться своїм досвідом з іншими волонтерами та організаторами заходів за кордоном, створюючи унікальні програми для дітей. Його діяльність надихає нові покоління на вивчення історії й шанування національних героїв.

Виклики та плани

"Найважче у нашій роботі – це здобути довіру родин, " – ділиться Руслан. "Кожна історія – це переживання, але саме ці зв'язки дають нам змогу допомогти по-справжньому."

Особливим викликом є організація таборів та заходів в умовах постійного зростання запитів на допомогу. Проте рух не зупиняється: кожна нова програма – це ще один крок до створення середовища, де діти та родини можуть знайти спокій, натхнення та підтримку.

Попереду ми маємо ще багато планів: організація нових таборів, освітніх програм, підтримка нових сімей, а також створення культурних ініціатив, які дозволять дітям не лише відновлюватись, але й розкривати свої таланти. "Ми не зупиняємося, адже знаємо: наша праця має сенс. Ми будуємо майбутнє, де кожна дитина, яка втратила близьку людину, буде відчувати себе потрібною і важливою."

Руслан Теліпський – приклад того, як одна людина може змінити життя тисяч. Його любов до дітей, до своєї справи та до України надихає і нагадує: доброта завжди перемагає.



МАСШТАБНІ ПОЖЕЖІ В КАЛІФОРНІЇ: ЯК УКРАЇНСЬКА ДІАСПОРА ОБ'ЄДНАЛАСЯ ДЛЯ ДОПОМОГИ ПОСТРАЖДАЛИМ

Карина Нікітішина
Українська кореспондентка
ГО "Громада"
karyna@hromada.us

Кліматичні коливання між посухою та рясними дощами, які Каліфорнія переживає останніми роками, стали головною загрозою пожежної небезпеки. У січні через потужні вітри та посушливі умови в районі Лос-Анджелеса спалахнула серія потужних лісових пожеж, у результаті якої тисячі людей залишилися без житла, а хтось – навіть і життя. Число загиблих досягло 29 осіб. Пожежа Palisades Fire, яка була спричинена екстремальними вітрами 7 січня, знищила 6,837 будинків і споруд, та залишила згарище площею 23,448 акрів. Ще одна велика пожежа, Eaton Fire, спалахнула в окрузі Лос-Анджелеса. Вона завдала значних руйнувань у громаді Альтадена та знищила будинки в Пасадені й Сьєрра-Мадре. За даними Міжвідомчого центру інформації про пожежі, до якого входять Каліфорнійський департамент лісового господарства та пожежної охорони і Лісова служба США, Eaton Fire знищено 9,418 будинків і споруд, а вигоріла площа становить близько 14,021 акрів.

Наслідки стихійних лих такого масштабу завжди були катастрофічними, як для різних сфер діяльності людини, так і для навколишнього середовища. Та водночас можна побачити, що навіть у таких складних обставинах люди єднаються заради підтримки один одного. Таким прикладом можуть бути нещодавні дії української громади, яка одразу ж простягнула руку допомоги постраждалим. Десятки волонтерів зібралися з різних міст, аби зарадити їжею, одягом чи медикаментами. "Громада" змогла поспілкуватися з одним із таких волонтерів – Тарасом Семчишином. Тарас є американцем українського походження та активним членом української громади в Лос-Анджелесі: «Я завжди був частиною української громади. Ходив до церкви, відвідував українську школу, а батьки вдома говорили українською. Однак останні 5-6 років я почав займатися громадською діяльністю більш формально». Тарас є членом Комітету Голодомору-геноциду Південної Каліфорнії та ради директорів Українського культурного центру м. Лос-Анджелес. Чоловік активно допомагає організовувати різні збори та заходи, а також підтримувати українську громаду.

Тарас згадує, що сильний вітер і суха погода «попереджали» про можливі пожежі: «Був дуже страшний вітер. У нас часто бувають такі вітри, але ця зима була ще й суха, з'явилося багато сухої рослинності. Ми вже підсвідомо розуміли, що може статися щось погано. Я пам'ятаю, що у вівторок прийшов на роботу і нам сказали, що вогонь можуть не загасити і стане небезпечно, тому нам потрібно всім повернутися додому. Там, де живу я, відносно безпечно, але на вулицях стояв густий смог. Я перепитував друзів: "Чи все добре з вами? Як ваші батьки?" А зараз, коли після дощів вогонь починає вщухати, усвідомлюєш, що наслідки цих пожеж ми будемо відчувати роками. Відновлення домівок, бізнесу, економіки та нематеріальної спадщини, тощо забере дуже багато часу». У багатьох людей згоріли вщент ресторани, бізнеси, люди залишилися без роботи. Деяких історичних пам'яток вже не існує – вони згоріли. «Зважаючи на такі масштаби руйнувань, питання відновлення ще довго буде актуальним. Я тут живу вже 51 рік, і всіх цих речей, які я бачив з дитинства, вже немає. Це страшно. Це виглядає так, як в Україні, коли москалі знищують міста: після пожежі все виглядає



так само». Через пожежі багато подій, як американських, так й заходів української діаспори, змушені були скасувати. Великі спортивні заходи також були перенесені. В Українському культурному центрі м. Лос-Анджелес теж довелося скасувати декілька івентів через небезпеку: «Ми мали провести Щедрий Вечір, але довелося його скасувати. Ми ще не знаємо, чи перенесемо дату, чи відмовимось остаточно, але це вже не буде те свято, яке мало би бути. Тільки зараз ми в Центрі починаємо потроху рухатися далі», – зазначив щодо своєї діяльності в Українському культурному центрі пан Тарас.

Не маючи навіть елементарних речей чи їжі, постраждалі від пожеж намагаються добратися у донорські центри для переселенців. Одним із найбільших таких центрів допомоги став «український», куди привезли не лише речі першої необхідності, а й традиційну українську кухню. Було приготовано 150 літрів борщу, 400-500 кримськотатарських чебуреків, вареників та інших страв, щоб нагодувати місцевих жителів і надати їм хоча б трохи тепла і комфорту в цей важкий час. Було нагороджено більше 1,500 осіб. На думку Тараса ніхто не може краще зрозуміти людей, які втратили свої домівки через пожежі, ніж українці. Адже ми щодня стикаємося з руйнуваннями, коли росія залишає тисячі людей без даху над головою. Коли Тарас побачив наскільки руйнівними є наслідки пожежі, то одразу ж доєднався до ініціативи з допомоги постраждалим. Один із волонтерів, Пітер Ларр, запропонував приготувати для всіх борщ. «Ми готували борщ та іншу українську їжу, роздавали її людям у Санта-Аніта Парк, куди з'їжджалися постраждалі, щоб отримати допомогу», – згадує Тарас. «Прийшло багато людей із Лос-Анджелеса, з Сан-Дієго та інших міст. Було поставлено фудтраки, у яких готували їжу. Одна жінка приготувала чебуреки, вони особливо прийшлися людям до смаку. Багато американців вперше скуштували українську їжу, і їм дуже сподобалося». З чебуреками вийшла цікава ситуація: вони стали популярними серед місцевої іспанської громади, оскільки чебуреки нагадують їм звичні емпанада або пупуса. Волонтери стояли з плакатами: «Підходьте скуштувати гарячі українські емпанада». «Ми, українці, завжди допомагаємо один одному. Борщ, чебуреки – це ж не просто їжа, це наша підтримка для інших. Ми живемо тут. Це наш дім. То був шанс допомогти нашим сусідам, адже багато з них втратили домівку, або були змушені евакуюватися», – підкреслив волонтер. «Загалом, це був чудовий захід. Люди не тільки отримали їжу, але й мали змогу поспілкуватися. Кожен може відчути підтримку і ніби він вдома. Так воно в Україні, і так у Лос-Анджелесі. На мою думку, так повинно бути скрізь».

З одного боку, для того, щоб нагодувати велику кількість людей, достатньо лише піти до магазину та купити їжі. З іншого, українська громада вирішила піти набагато складнішим шляхом та приготувати саме домашню їжу. «Звісно, було б легше купити продукти, доставити і роздавати. Але ні, українці мали ідею – зробити все від щирого серця. Наприклад, волонтери з Сан-Дієго привезли борщ. Нам пощастило, що вони мали з собою ще чотири великі діжки з того часу, як вони робили борщ для постраждалих від ураганів у Кароліні. Для нас було важливо роздати саме українську їжу, бо коли ти даруєш їжу – ти даруєш свій дух. Так, ти робиш борщ, чебуреки, на-

Citrus Plaza MARKET

Ukrainian FOOD & CATERING

Monday - Saturday 9 AM - 10 PM
Sunday 10 AM - 10 PM



6240 San Juan Ave., Citrus Heights, CA 95610

Phone: (916) 725-5445

citrusplazacafe@gmail.com

facebook.com/citrusplazacatering/

[Каліфорнія: як українська діаспора об'єдналася для допомоги постраждалим] початок на стор.6

віть простий сендвіч – що завгодно, але це зроблено твоїми руками, від серця. Ми, українці, дуже душевний народ з великим серцем. Ми хотіли, щоб усі відчули себе як вдома, тому що в багатьох людей більше немає дому. Так, це не був їх справжній дім, але ми намагалися зробити все для того, щоб кожен хоч трохи забувся та відчув себе ніби вдома. У ці складні часи багато американців все ще го-

ворять про Україну і спостерігають за нею. Наш політичний клімат зовсім змінився, і ми щодня дізнаємося щось нове. Але багато американців продовжують підтримувати ідею вільної України. Тут, де я живу, я маю багато друзів-американців, і всі вони питають: "Що там відбувається? Чи є якісь новини?" Так, я етнічний українець, тому багато думаю про Україну. Але й звичайні американці також пильнують Україну. Думаю, це і є причина, чому всі захотіли допомогти під час пожеж – ми хотіли віддячити за всю допомогу Україні, яку надають тут, в Америці».

Шукаємо волонтерів
для розпов-сюдження
газети "Громада"
у Лос Анджелесі та околицях.

Будь ласка напишіть нам на
info@hromada.us

ГАРЯЧА ЛІНІЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ІНСПЕКТОРА

США віддані підтримці українського народу під час розв'язаної Росією агресивної війни. Ми маємо забезпечувати нагляд за використанням коштів і ресурсів, наданих американськими платниками податків на підтримку України.

Радимо конфіденційно повідомляти про будь-яку підозрілу діяльність, пов'язану з програмами або операціями Міністерства оборони США, Державного департаменту США (включно з Агентством США з глобальних медіа) й Агентства США з міжнародного розвитку, на відповідну гарячу лінію, вказану нижче.

Корупція

Сексуальна Експлуатація чи Наруга

**Шахрайство, Розтрата Коштів,
Зловживання, Неналежне Керування**

Торгівля Людьми



dodig.mil/hotline



stateoig.gov/hotline



oig.usaid.gov



+1 703-604-8799 або
+1 800-424-9098



+1 202-647-3320 або
+1 800-409-9926



+1 202-712-1023 або
+1 800-230-6539

ОГОЛОШЕННЯ | ANNOUNCEMENT

Для розміщення реклами, оголошень та інших повідомлень звертайтеся info@hromada.us до 25 числа кожного місяця

To place ads and other announcements, please contact info@hromada.us

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ | DISCLAIMER

«Громада» існує для обслуговування потреб української громади західного узбережжя та всіх, кого цікавить українська історія, культура й українські новини. Ми резервуємо за собою право на відмову друкувати будь-які матеріали. Газета «Громада» не може нести відповідальності за достовірність публікацій третіх осіб.

«HROMADA» exists to serve the needs of our Ukrainian community of the West Coast of the US and all those interested in Ukrainian history, culture and Ukrainian news. We reserve the right to refuse to print any materials. «Hromada» newspaper cannot be held liable for the reliability of third-party publications.



VETERAN RESOURCE CENTER LEADERSHIP OF UKRAINIAN DEFENDERS



PLEASE SUPPORT THE VETERANS RESOURCE CENTER
WITH YOUR DONATION



DONATE:

<https://www.kmfoundation.org>





CREATE A CLEAR VIEW FOR YOUR BUSINESS

Benefit Experts is a full service, independent insurance agency with broad market access and unparalleled service. Benefit Experts is your one stop shop for all of your businesses insurance needs.

SERVICES:
Group Health Insurance
HR Services, 401k
Workers Compensation
General Liability and much more
(see website full list of services)

CONTACT US TODAY:
Serge Barbir CEO
TOLL FREE 800.495.4172
P. 650.251.4228
Sbarbir@benefitexperts.com
www.benefitexperts.com

**Voted best of Palo Alto
6 years running**



Kakinuki Law Office PC 垣貫法律事務所 PC

John Kakinuki, Attorney
弁護士 垣貫 ジョン

1050 Northgate Dr, Ste 270
San Rafael, CA 94903, USA

Tel 415-492-2011
Fax 415-492-2012
john@kakinukilaw.com
www.kakinukilaw.com



Orest Balytsky D.M.D.
Diplomate, American Board of Endodontics



(707) 763-2170
orbendo17@msn.com
www.petalumaendo.com

Liudmyla Kinal, DDS
KINAL DENTAL

5519 Mission Road, Suite A
Bonsall, CA 92003
kinaldds@gmail.com

ПОВНИЙ СПЕКТР СТОМАТОЛОГІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ
ВКЛЮЧАЮЧИ:
• КОРОНКИ
• ПЛОМБИ
• ПРОТЕЗУВАННЯ
• ПЛОМБУВАННЯ КАНАЛІВ
• ЩЕЛЕПНО-ЛИЦЕВА ХІРУРГІЯ
• ІМПЛАНТИ
• ЕСТЕТИЧНА СТОМАТОЛОГІЯ
• ДИТЯЧА СТОМАТОЛОГІЯ



(760) 536-3094



Law Offices Of Serhiy Nikolaichuk
Personal Injury, Estate Planning, Probates

Serhiy Nikolaichuk
Attorney at Law

Tel.: 415.980.0130
Fax: 888.979.8727
sn@sninjurylaw.com

4366 Auburn Blvd., #104 2950 Buskirk Ave., Unit 300 1350 Old Bayshore Hwy., Ste. 520
Sacramento, CA 95841 Walnut Creek, CA 94597 Burlingame, CA 94010

**[100-річчя Осипа Зінкевича.
Творець творців.]**
початок на стор.1

ології, тож «Смолоскип», що вже став журналом, позиціонувався як надпатійне видавництво. Фактично, «Смолоскип» став монополістом у друці дисидентської літератури, яку нелегально діставали з СРСР. Політ'язні Данило Шумук, Валентин Мороз, Ігор Калинець та Олесь Бердник були у авторському доробку. Та особливого розголосу набула збірка Вячеслава Чорновола «Лихо з розуму». Способи передачі тоненьких папірців, що просочувалися через табори і кордони, бентежили кібстів та перетворилися на легенди ще за життя. Та цей період я не застав, я вже був свідком наступної легенди «Смолоскипу», після повернення в Україну. Більше того, мені пощастило стати не лише свідком, а й учасником процесу.

На початку 90-х Осип Зінкевич переводить вже на той момент легендарне видавництво до України, яка щойно здобула Незалежність. І в Україні «Смолоскип» став більше, ніж видавництвом. Воно так само продовжувало видавати твори діячів «Розстріляного відродження», спогади діаспори, праці літераторів старшого покоління. Та головний напрямок «Смолоскип» обрав на тих, кого не видавало жодне інше видавництво: на молодь. З комерційної точки зору це здавалося абсурдом: видавати окремими книгами першодітві 18-ти-20-річних початківців. Та для Осипа Зінкевича комерція не була метою діяльності, хоча при всьому тому, що кошти він рахував непогано, баланс зводив раціонально, і структура була в прибутку. Метою ж була Українська ідея, де література була одним із засобів, а молодь – рушійною силою. Віра в молодь у Зінкевича була якоюсь феноменально-затятою, він відчував талант навіть не з текстів, а вже на моменті спілкування, а далі відкривав всю свою довіру і можливості. І Зінкевич створив покоління... Це не є моїм публіцистичним перебільшенням, принаймні, далеко не один я про це казав. «Покоління 90-х

вийшло з шинелі Зінкевича» – це написав письменник Анатолій Дністровий. «Осип Зінкевич фактично створив наше покоління» – а це вже слова письменника Сергія Жадана.

Мою першу книгу «Студентська революція на граніті» спонукав мене написати саме пан Осип. В мене цієї ідеї не було, вона належала Осипу Зінкевичу. Власне саме з цієї його ідеї почалося наше знайомство, наша співпраця і наша дружба. Я написав текст, працював в архіві, де робив виписки з газет, доклав уривки з листів і телеграм на адресу голодуючих студентів, викупував слайди у фотографів, знайшов кілька віршів про акцію, тобто віднісся сумлінно до завдання. І саме завдяки пану Осипу виникла сучасна назва акції. До 1995 року, тобто до появи книги, ніхто не називав нашу акцію «Студентською революцією на граніті». Та, власне і «революцією» не називали. «Студентська голодовка», «голодування» – як правило, саме так означували нашу боротьбу у жовтні 1990 року, про граніт взагалі ніхто не обмовився ані словом. Коли ж я розміщував вірші, присвячені акції – один Олега Покальчука, інший Леоніда Вишеславського, то мені не хотілося це робити на звичайному білому фоні, і перебираючи варіанти, я дійшов до гранітної фактури. Спочатку це було питанням естетичним, а потім це стало питанням концептуальним. Так в процесі роботи над книгою народилася нова назва для акції, і ця назва стала загальною назвою і загальною назвою. Не було б Осипа Зінкевича, не звернувся б він до мене з наполегливою пропозицією описати ті події – не було б і цієї назви.

І це сутність пана Осипа. Він начебто сам і не випишував за нас, він начебто і не творив всього своїми руками, та він, відданий ідеї, давав напрямок, він створював умови, він допомагав розкритися вмінням кожного, кого привертав до своєї орбіти. Він був творцем творців.

На пропозицію пана Осипа я очолив Міжнародний благодійний фонд «Смолоскип», при якому і функціонувало легендарне видавництво. Наступна пропозиція від пана Осипа

па була стати керівником Оргкомітету Ірпінських семінарів. В Ірпені на базі Спілки письменників і раніше були творчі посиденьки молодих і не дуже молодих літераторів. Та пан Осип як і завжди надавав системності всьому, за що він брався. З самого початку «Ірпінські семінари» стали не лише вузько-літературною подією, вони відразу формували культурно-мистецько-політично-ідеологічний ґрунт. «Ірпінські семінари», спільні збірники, окремі книжки, поїздки по всій Україні стали потужним генератором, який виробляв цілі хвилі для української культури. «Дев'яти-десятьники», потім «дво-тисячники». Це була протигага радянській Спілці письменників. «Смолоскип», жодним чином не стаючи у фронду до «спілчанства», створив йому альтернативу, і каркас цієї альтернативи – середовище. Це те, що не створило і не могло створити жодне з українських видавництв. Видавництва лише видають книги тих чи інших авторів. А «Смолоскип» творив мережу. Кожне прізвище, яке і напишу тут з перших «Ірпінських семінарів» – саме по собі вагоме в літературі: Сергій Жадан, Андрій Кокотюха, Тарас Прохасько, Сергій Пантюк, Степан Процюк, Ростислав Семків, Василь Кузан, Ростислав Мельників, Іван Андрусак, Юрій Бедрик, Назар Федорак, Мар'яна Кіановська, Анатолій Дністровий, Мар'яна Савка, Галина Крук, Андрій Бондар. Так, «Смолоскип» багатьом видав з них першу чи одну з перших книжок, що в 90-ті роки було благодійністю, а не комерційним зиском. Та «Смолоскип» дав нам набагато більше – він нас познайомив і здружив! Я можу випишувати наступні хвилі «смолоскипівців» по прізвищах. І це буде теж перелік талантів. Я придумав і здійснив за життя десятки різноманітних мистецьких проєктів, та я ніколи б не дійшов би до них, якби «Смолоскип» (пан Осип) не подарували мені це середовище. Я придумував різноманітні літературно-мистецькі фестивалі в різних куточках нашої держави: Харкові і Луцьку, Івано-Франківську і Одесі, Коломиї і Запоріжжі, Сімферополі і Гуляйполі, Києві і Керчі, організував

перші україномовні арт-клуби «Остання барикада» в Києві і Харкові. І маю чітко зізнатися: я б ніколи цього не придумав би і не зорганізував би, якби не Осип Зінкевич. З формальної точки зору я не обговорював ці ідеї із Зінкевичем, і міг би заявити, що вони лише виплід моєї фантазії, та я віддаю собі звіт, що це не так. Пан Осип подарував мені середовище, з якого я черпав натхнення і енергію. Не було б «смолоскипівського» середовища – не було б і моїх мистецьких ідей. Зі «Смолоскипу» я почерпнув не лише десятки талановитих літераторів. За буцімто простотою пана Осипа, яку він постійно демонстрував, завжди стояв розрахунок. І розрахунок творення кістяка не лише літературних, а й державотворчих процесів у пана Осипа був не меншим, а очевидно, найпотужнішим. Тому черговий проєкт, до якого він мене залучив, був збірник політично-ідеологічної публіцистики. Я ж придумав назву для альманаху: «Молода нація», та був першим головою редакційної Ради цього альманаху. В «Молодій нації» почали друкуватися молоді талановиті науковці і політично активні. Віталій Чепинога, Максим Розумний, Віталій Кулик, Олексій Голобуцький, Олег Проценко – ці люди згодом досягнуть успіхів не в літературі, а в політиці. Та вони теж – продукт «Смолоскипу».

Осип Зінкевич – той, хто запалив або висвітив незлічену кількість зірок і зірочок сучасності, він той, хто в зрілому віці вдихнув в українську культуру молодість, він той, хто з одиниць і одиниць індивідуалістичного крою створив не просто гроно культурних особистостей, а виткав цілу матерію. Він створив космос, де ці зірки і зірочки створювали сузір'я, збігалися і розбігалися, та головне – сяяли, і сяяли не лише для себе, і навіть не лише для української культури, а для української нації, для української ідеї. Бо цю ідею сповідував сам пан Осип. Він м'яко, ненав'язливо, та водночас дуже систематично спрямовував у її річище всіх тих, хто потрапляв в його сонячну систему. А те, що він був Сонцем – це безперечно. Світлим, потужним, великим.

Fall in love with our new HIGH DIVIDEND CHECKING ACCOUNT

EARN
4.00%^{APY*}
on balances
up to \$25,000

EARN
0.50%^{APY*}
on balances
over \$25,000



Scan the QR Code and
**transfer your existing checking into a
high dividend checking account today!**

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

ПРОПОНУЄМО ВСІ ВИДИ ПОСЛУГ!

- Чекові рахунки
- Ощадні рахунки
- Сертифікати
- Позики
- Кредити на Нерухомість
- Платіжні Картки VISA®
- Онлайн і мобільний банкінг

ЗАПРОШУЄМО ДО НАШИХ ВІДДІЛЕНЬ!

Citrus Heights, CA
7084 Auburn Blvd.
Citrus Heights, CA 95621
916-721-1188

Rancho Cordova, CA
11088 Olson Dr.
Rancho Cordova, CA 95670
916-894-0822

APY is Annual Percentage Yield. Rates are effective 10/29/24. Rates are subject to change. To earn 4.00% APY on balances up to \$25,000, or 0.500% APY* on balances over \$25,000, members must meet the following monthly requirements: ten (10) debit card transactions; direct deposit or ACH of \$500 or more; log in to online or mobile banking; and receive e-Statements. If account requirements are not met, the non-qualifying rate will be 0.00% APY*. New accounts will receive the qualifying dividend rate for the first statement cycle. Existing accounts converted to High Dividend Checking may qualify to receive the qualifying dividend rate beginning on the first day of the following month after the account is converted (for example: High Dividend Checking account is opened on November 15; dividend rate would go into affect beginning December 1).

Справжній американський сервіс та піклування



RICHMOND DENTAL CARE

Family & Cosmetic Dentistry

УВАГА!!!

RDC офіс НАДАЄ
безвідсотковий кредит і
гарантує найнижчі ціни.

Телефонуйте дентисту,
резервуйте візит.

Юрій Ундорф, DDS
Дора Слуцька, DDS

4312 Geary Boulevard
San Francisco, CA 94118

Tel: (415) 752-5605

richmonddentalcare@yahoo.com

- лікування та протезування
- найважчі видалення
- імпланти
- гігієніст – лікування десен
- ортодонт – виправлення прикусу
- відбілення зубів за 1 візит

Приймаємо MEDI-CAL і
більшість видів страхування

[Гуцул. Вовк – штурмовик.]
початок на стор.1

цюбайла "Да Вінчі".

Тут варто розповісти нашим читачам, що війна після 2017 року набула суто позиційного характеру.

Останні масштабні бойові зіткнення з московськими окупантами, де також брали участь штурмовики Да Вінчі, відбулися на початку 2017 року в місті Авдіївка.

1-ша штурмова рота, якою командував Да Вінчі, перекваліфікувалася і почала воювати з допомогою техніки: міномети, ПТУРи, гармати, мотомеханики, танки.

Все це відбувалося у взаємодії з бійцями ЗСУ і українськими спецпідрозділами. Іван приймав активну участь у всіх цих подіях.

Місцем дислокації штурмовиків були міста Авдіївка і Новоградівка.

Там бійці тренувалися, планували виїзди і визначали цілі, які треба знищити.

Іван Немеш завжди був в авангарді подій. Навіть більше, він здійснював майбутню розвідку і завжди був поруч із Дмитром Коцюбайлом.

– Ми знали, що буде повномасштабне російське вторгнення, тому готувалися до нього всі ці роки. Починаючи з 24 лютого 2022 року, ми були одним з найбільш підготовлених підрозділів в Україні, який вмів буквально все: знаходити ворога, коригувати цілі і, знищувати окупантів з будь-якого озброєння – розповідає Іван.

До кінця 2021 року, підрозділ Да Вінчі провів сотні бойових операцій, де знищив сотні одиниць техніки ворога, живу силу, укріплення агресора. Всюди Іван приймав активну



участь.

На сьогодні ми маємо три роки повномасштабного московського вторгнення і 11-тий рік російсько-української війни.

Іван продовжує воювати проти московського агресора. Разом з побратимами знищує ворогів і визво-



Ось так виглядає прихід росії на українські землі

ляє нашу країну від загарбників.

Завдяки зв'язі Івана та його друзів Україна бореться, і обов'язково з Божою допомогою переможе.

Ми ж закликаємо всіх небайдужих підтримувати наших воїнів. Не важливо, де ви знаходитесь: Нью-Йорк чи Торонто, Лос-Анджелес чи

Лондон, Чикаго чи Дніпро – країна в нас одна і ворог в нас один. Тільки разом, підтримуючи українських захисників, розповідаючи про героїзм української нації на весь світ, ми зупинимо російське зло.

[Головна подія року і наміри
Кремля]
початок на стор.1

Вже зараз можна сказати, що простим процес завершення війни не буде – це визнає і сам новий президент.

Вже у перший день свого перебування в Білому домі Дональд Трамп наголосив на необхідності зустрічі з російським лідером Володимиром Путіним заради закінчення війни.

Однак відповіді Трампа на запитання журналістів не залишили сумнівів у тому, що він абсолютно не уявляє собі, яким має бути шлях цього закінчення – хіба що сподівається, що Путін усвідомлює необхідність домовитися, бо, за словами Трампа, ця війна руйнує Росію і російський очільник не може бути від цього у захваті. "В нього не все так добре", – переконував журналістів Дональд Трамп. «І він не дуже добре виглядає через це».

І, звісно, Трамп нагадував журналістам про величезні цифри втрат у російсько-українській війні й підкреслював, що він добре ладнає з Путіним і зможе з ним домовитися.

Непоганою новиною в оцінці ситуації Дональдом Трампом є те, що тепер він впевнений, що український президент Володимир Зеленський прагне домовленості заради закінчення війни, і що новий президент США не збирається скасовувати санкції, запроваджені проти Російської Федерації його попередниками і ним самим.

Путін, звичайно, також готується до змін. Напередодні інавгурації Трампа російський очільник виступив на засіданні Ради Безпеки Російської Федерації із вимогами, які у самих Сполучених Штатах однозначно трактуються як ультиматум новому американському президенту. Тобто Путін дійсно готовий до завершення війни, однак саме на тих умовах, які були висунуті ним ще у 2022 році, коли ухвалювалися рішення щодо нападу на Україну. І ці умови не залишали та зараз не залишають жодного сумніву в тому, що російський президент прагне встановити повний контроль над Україною і не допустити не тільки її всту-

Просимо підтримати новий проект Віталія Портникова на YouTube каналі, де ви знайдете його стріми англійською. Поширюйте серед своїх друзів, які не володіють українською, щоб більше людей у світі ознайомились з подіями, які відбуваються в Україні.
<https://www.youtube.com/@PortnikovPost>

пу до Північноатлантичного Союзу, але й перетворення України на державу, яка буде здатна долати у майбутньому російську агресію.

Очевидно, що сам Дональд Трамп – не та людина, яка погоджується з мовою ультиматумів.

І тут ми перебуваємо в досить непростій ситуації: Трамп впевнений, що Путін потрібна домовленість, за допомогою якої він би міг вийти з російсько-української війни, зберегти обличчя і відновити економіку Російської Федерації, а Путін прагне насамперед зустрічі з Трампом заради того, щоб продемонструвати повний провал своєї ізоляції, яку намагалися організувати на Заході після лютого 2022 року.

І ці різні цілі, з якими президенти Сполучених Штатів і Російської Федерації підходять до своєї майбутньої зустрічі, прирікає принаймні перший російсько-американський саміт після великого нападу Росії на Україну на провал або принаймні на відсутність якихось конкретних результатів.

Звісно, все буде залежати від того, наскільки і Трамп, і Путін будуть зацікавлені у продовженні діалогу між собою. В такому разі Путіну доведеться шукати якихось можливостей для того, щоб у Трампа склалася ілюзія, що з ним можна домовитися, якихось мінімальних компромісів, яких можна буде досягти під час першої зустрічі, щоб виникли сподівання на другу.

Цікавою буде реакція самого Трампа, коли він усвідомить, що з ним ніхто не бажає домовлятися і його просто використовують як інструмент для того, щоб підняти престиж самого Путіна, зокрема у країнах Глобального Півдня, які й так орієнтуються на співробітництво із російським президентом і які мо-

жуть бути ще більше зацікавлені у цьому співробітництві після перемоги Дональда Трампа на президентських виборах у Сполучених Штатах, і інавгурації нового американського президента – для протидії посиленню Америки.

Адже в цій ситуації зовнішньополітична роль Росії для країн, які не хочуть погоджуватися з Трампом, зокрема для авторитарних і диктаторських режимів у всьому світі, починає зростати як на дріжджах, і Путін це прекрасно розуміє. З кожною новою заявою Трампа саме він, Путін, перетворюється на геополітичного лідера і на магніт для всіх цих диктаторів, і, до речі, не тільки для диктаторів.

Отже, в цій ситуації головним є навіть не те, чи Трамп прагне зустрітися зі своїм російським колегою й коли ця зустріч відбудеться, а те, наскільки довго він погодиться зберігати санкції проти Російської Федерації й посилювати їх, і як ці санкції будуть у майбутні роки даватися знаки на стані російської економіки.

Агенція Bloomberg у січні повідомила, що резерви Фонду національного добробуту Російської Федерації за три роки великої російсько-української війни скоротилися аж на 57%. Зараз у фонді залишилося тільки 37 млрд американських доларів.

Отже, до кінця 2025 року, якщо Росія з такою ж інтенсивністю буде витрачати гроші на продовження російсько-української війни та підтримання хоча б якогось рівня соціальних стандартів РФ, у Фонді національного добробуту взагалі закінчаться гроші. І це означатиме, що з початку 2026 року Росія буде змушена жити виключно на ті гроші, які вона зароблятиме від продажу нафти та газу, що досить ризиковано для режиму Путіна.

І в цій ситуації Москва буде залежати, по-перше, від нафтових цін на світовому ринку, по-друге – від стелі нафтових цін, які для неї можуть бути встановлені Заходом, якщо продовжиться російсько-українська війна, по-третє – від санкцій проти російських енергетичних гігантів, що вже були запроваджені адміністрацією Байдена та можуть підтримуватися чи посилюватися адміністрацією Трампа.

Відомо, що новообраний президент є прихильником розвитку американського нафтогазового сектору і йому не потрібні конкуренти.

По-четверте – від того, наскільки буде ефективним так званий тінювий флот РФ, тобто всі ці танкери, на які США вже почали накладати санкції. А ці санкції примушують такі країни, як Китай чи Індія, які сьогодні є головними споживачами російської нафти, відмовлятися від отримання сировини саме з цих танкерів. Таким чином РФ потрібно буде відшукувати нові й нові можливості, щоб постачати нафту до країн "третього світу" так званого Глобального Півдня.

Ми прекрасно розуміємо, що в цій ситуації виключно на зароблені гроші можна не зберегти соціальну стабільність в Росії, навіть якщо буде припинена російсько-українська війна.

Без резервів на Росію очікують проблеми, які можна порівняти з проблемами Радянського Союзу в останню епоху його існування та перше десятиріччя Росії після його розпаду.

І тут виникає досить просте питання – що в такій ситуації буде робити Путін із російсько-українською війною? Чи буде він її продовжувати до того моменту, аж поки остаточно не зникнуть гроші у Фонді національного добробуту, а потім дбатиме про перемир'я в цій війні? Чи він буде бажати заздалегідь закінчити війну, використовуючи зміну влади в США та готовність нового американського президента Дональда Трампа до контактів з Кремлем?

Відповідь на це питання якраз і залежить не тільки від російських грошей, але й від американської рішучості.

ДЛЯ ДІТЕЙ

ЛИСИЧКА-СЕСТРИЧКА І ВОВК-ПАНІБРАТ

(українська народна казка)

Була собі Лисичка-сестричка, і роздобула вона якось рибки у чумаків. Ось йде вона з тією рибою аж і Вовк-панібрат біжить.

— Здорова була, Лисичко-сестричко!

— Здоров!

— А що це ти робиш, Лисичко-сестричко?

— Рибку несу.

— Дай же й мені!

— Отак! Я скільки морочилась, ловила та й віддам тобі? Піди, сам собі налови!

— Та як же я наловлю, коли не вмію? Хоч навчи, як її ловити!

— Та як же ловити? Піди до ополонки, встроми хвоста в ополонку і сиди тихенько та й приказуй: «Ловися, рибко, велика й маленька!» То вона й наловиться.

— Дякую за науку!

Побіг вовк мерщій на річку, та до ополонки, та хвіст в ополонку...

— Ловись, — каже, — рибко, велика та все велика! Ловись, рибко,



велика та все велика! Ловись, рибко, велика та все велика!

Не хочеться йому малої. А мороз надворі такий, що аж шкварчить! Лисичка ж бігає по березі та все:

— Мерзни, мерзни, вовчий хвіст! Мерзни, мерзни, вовчий хвіст!

А вовк:

— Що ти, лисичко-сестричко, кажеш?

— Та то ж і я кажу: ловися, рибко, велика й мала!

— А, ну й я так: ловися, рибко, велика та все велика!

Ворухнув вовк хвостом — важко вже. А лисичка:

— Ото вже рибка почала чіплятися.

Трохи згодом:

— Ану, вовчику, тягни!

Вовк як потяг, а хвіст вже примерз до ополонки, — не витягне.

— А, що ж ти наробив?! Бач, казав: «Ловися, рибко, велика та все велика», — ось велика й націплялася, тепер і не витягнеш.



МЕЛОДІЯ СВОБОДИ УКРАЇНСЬКИМ ВЕТЕРАНАМ

Марія Климчак
виконавчий директор КМФ

Історія світового українства – не раз демонструвала, що коли ми разом, ми перемаємо!

У Чикаго, 14 січня, в City Winery Chicago, відбувся благодійний концерт, організований Фондацією Києво-Могилянської академії в Америці на підтримку Ветеранського ресурсного центру “Центр Лідерства Захисників України” при Києво-Могилянській Академії в Україні. Кожна культурно-мистецька подія має своє призначення, особливо тепер, коли в Україні триває кровопролитна війна та нагадує, що кожен може стати частиною великої справи, допомагаючи тим, хто найбільше цього потребує.

Фондація Києво-Могилянської Академії в Америці з друзями-спонсоромі вирішили не відступати від традицій волонтерства і старий новий рік відзначити черговою подією, заручившись підтримкою тих, для кого благодійність є стилем життя. Відомо американська джаз-діва Линн Джордан з гуртом The Shivers, українською групою вокалістів Тріода, ластівками модельної школи Катерини Грод та МС дійства Віолантою Левіс, випускницею Могилянки, засівали гостей добром, а Україну донатом Перемоги.

У відповідь на воєнні виклики Києво-Могилянська академія з 2015 року працює з військовими, їхніми сім'ями та дітьми на базі створених спеціально для них програм, надає психосоціальну підтримку. Могилянка, як академічний заклад, вбачає свою місію у підтримці таких ветеранів-лідерів, допомогти їм у здобутті нових знань та вмінь, підсиленні лідерських навичок та долученні їх до спільноти, яка формуватиме і упроваджуватиме майбутній порядок денний розвитку українського суспільства вцілому.

Центр Лідерства Захисників України розпочав свою роботу у вересні минулого року. Завдяки підтримці Фондації Києво-Могилянської академії в Америці для ветеранів і ветеранок ця програма є безкоштовною. Усі вони – перших 11 випускників, ветерани російсько-української війни, дехто ветеран двічі, адже захищав Україну в 2014 році, а потім став на захист в 2022 році. Додатково на програмах “Лідерство і Стійкість” та “Професійна навігація” отримали індивідуальну профорієнтацію та консультування ще 60 ветеранів.

Президент Фондації КМА Марта Фаріон привітала гостей, що зібралися в одному з найвідоміших джаз-клубів міста Чикаго, де щовечора відбуваються виступи відомих американських музикантів. Вона подякувала усім спонсорам і благодійникам за підтримку, зазначивши, що ветеранам Україна довіряє безпеку та життя своїх громадян, і що вони мають усі перспективи стати лідерами у майбутньому, навчаючись на програмах “Центру Лідерства Захисників України” у Могилянці.

Спільнота Могилянки, її друзі – це дуже сильне середовище небадужих однодумців. Серед них, почесний гість, Сергій Кислиця – Постійний представник України при ООН з 2020 року, який перебуваючи з робочою поїздкою в Чикаго, завітав на концерт та виступив перед громадою.

“Я радий бути в Чикаго і пишаюся тим, що підтримую Київ-Могилянську академію, оскільки вона є символом нашого майбутнього. Це не лише глибока історія, але й наш шлях вперед. Без освіти не буде успішної України”, – заявив пан Посол.

Саме зараз український народ потребує культурної підтримки, яка передається мовою музики і пісні. Американська діва джазу Линн Джордан поєднала свою творчу долю з Україною понад 20 років тому, закохавшись у Київ, у людей. Вона побувала з концертами на усіх континентах і з



свого світового турне виокремлює найкращу сцену Майдану Незалежності, де її слухачами були десятки тисяч «фанів». «Я вперше зустрілася з публікою, яка буквально шаліла зі мною, співаючи «Я виживу, – I Will Survive. Це був мій найкращий досвід виступу з групою Shivers, я б

сказала доленосний». 14 січня в City Winery в Чикаго Линн знову заспівала цю пісню українським ветеранам, які перебувають на лікуванні та реабілітації в Чикаго під опікою організацій Protez Foundation та Revived Soldiers Ukraine.

Линн Джордан народилася у Дей-

тоні, штат Огайо, у районі «блакитних комірців». Співала в церковному хорі, займалася в школі в театральній студії, згодом закінчила факультет театального мистецтва у Northwestern University. У своїй книжці “From Page to Stage” вона згадує столицю України.

Йоганан Петровський-Штерн – професор єврейської історії в Northwestern University, член Ради директорів Фондації в США та почесний професор Могилянки сказав: “Я викладаю в Києво-Могилянській академії з 1994 року. Я добре знаю студентів, викладачів і керівництво університету. Якщо ми не підтримуємо Києво-Могилянську академію, ми втрачимо можливість створити абсолютно нові політичні, культурні та економічні еліти для України – тих, хто буде вести та направляти країну наступні 20 років”.

Наш благодійний концерт – це про добро і дива, які ми можемо творити разом. Вітаючи громаду та могилянців з Новим роком, генеральний консул України в Чикаго Сергій Коледов побажав найголовнішого, про що мріє кожен українець – нашої Перемоги. Слухачі мали змогу насолоджуватися прекрасними голосами наших солістів “Тріоди” – Андрія Гамбаля, Володимира Рибак та Павла Червінського та неперевершеною грою гітариста віртуоза Юрія Карпенка. Адже їх виступи у діаспорі відкривають особливий талант митців, яким володіють далеко не всі, а ще музиканта американських музикантів The Shivers – потужна сила, яка єднає, надихає і підтримує. Тематика творів – різдвяна та патріотична. У кожній ноті – непереможна мелодія свободи. Окрім того, це шанс популяризувати українську музику. Щиро дякуємо артистам і музикантам за мистецький геній і щирі серця!

Концерт відкрився виконанням традиційного українського “Щедрика”. Окрасою вечора стала поява “ластівки Перемоги”, дівчат з модельної школи, які з своєю наставницею Катериною Грод роздавали гостям брошури з інформацією про центр ветеранів, а також піднявшись на сцену, подарували Линн Джордан український вінок, який виготовила майстриня Любов Лукашевич. Приємно вражена, діва виступала у цьому вінку, підкоривши серця слухачів хітами у стилях джаз, блюз і соул. Віоланта Левіс, випускниця Могилянки та University of Chicago, подякувала благодійникам зі США за те, що вони своїми фінансовими пожертвами дали Центру Лідерства Захисників України можливість почати свою роботу.

Особлива подяка головним жертводавцям. На банерах і на стрічці екрану упродовж всього концерту фондация подавала імена усіх, кому небадужа доля ветеранів. Головними спонсоромі події стали фондация “Спадщина” 1-го щадничого банку “Певність”, фондация “Самопоміч” Кредитної Спілки “Самопоміч”, Адриан і Лариса Долинські, National Financial Services LLC, Др. Юрій Гороніченко та Др. Ірина Дронова, Ігор Кунаш та Зеновія Тарчанин-Кунаш, фондация Польських, адвокатська фірма Юрія Берга – Birg Law. Над виготовленням візуального матеріалу працювала член Ради директорів Мотря Мельник, звукове оформлення забезпечувала компанія “Звук” та її директор Олександр Хрипливий. На пам'ять про подію залишилися прекрасні світлини фотомайстра Петра Ковтуна та документальне відео Ярослава Савчака. Нашому успіху сприяли інформаційні спонсори – радіо UA Chicago, газета Сурма, Українське незалежне радіо, радіо Українська Хвиля.

Фондація Києво-Могилянської Академії в Америці щиро дякує українській громаді за постійну присутність у житті Могилянки. Пишаємося кожним!

Ми підтримуємо тих, хто захищає Україну, підсилюємо Сильних.

SHARVAROK

www.sharvarok.com

Дуплекс в оренду в Кармайкл

Розташований у самому серці Кармайкла, Каліфорнія, цей дуплекс поєднує в собі привабливість передмістя з близькістю до міських зручностей.

2 спальні, 1 ванна кімната
Приватний задній двір, гараж на 1 автомобіль плюс ще два додаткових місця для паркування
Знаходиться в привітному районі, відомому своєю безпекою та спільнотною атмосферою, з високореєтинговими школами та великим громадським парком за менше ніж милю.
Тільки в кількох хвилинах пішки до Starbucks!
415-889-0005

Hiring for Software Engineering Leaders in SF Bay Area and Greater Seattle

Exciting opportunity alert!
Join Meta as a SW Engineering Manager! We're seeking passionate leaders to drive innovation, manage top-notch teams, and deliver impactful products. At Meta, you'll engage with cutting-edge technologies, collaborate with top engineers, and contribute to our mission of empowering communities worldwide. Interested in making a difference with us, – email me your resume.
svitlanas@meta.com

Послуги HVAC для Сакраменто та району затоки

Служби опалення та охолодження VM: Ваші надійні експерти з опалення та кондиціонування!
Ми спеціалізуємося на:
- Встановлення та ремонт систем опалення та охолодження
- Встановлення теплових насосів для нагріву води (доступні знижки)
- Встановлення міні-спліт теплових насосів
- Обслуговування та регулювання
- Встановлення повітроводів
<https://vmheatingandcooling.com/>
Ми маємо ліцензію та гарантію.
info@vmheatingandcooling.com
916-880-8834

Молитовний Щоденник для жінок

Чудовий ПОДАРУНОК до свят "Молитовний Щоденник: 52 тижні благодаті" є унікальним інструментом для жінок, які прагнуть глибшого зв'язку з Богом і духовного зростання.
Українська, англійська та російська версії!
Посилання на Amazon тут:
<http://bit.ly/3Bu7VKY>
https://www.instagram.com/prayer_journal_foryou?igsh=MzRIODBiNWFIZA==
Inst: @prayer_journal_foryou
E-Mail: 'lchutigina@gmail.com'

Новий європейський продуктовий магазин у Конкорді, Каліфорнія

Дотик Європи
Адреса: 1880 Colfax St, Concord, CA 94520
Ми чекаємо на вас у магазині! У нас є їжа з усієї Європи, включаючи Україну, Болгарію, Італію, Польщу, Угорщину та багато інших. Крім того, наш магазин пропонує кілька знижок для різних груп людей. Клієнти віком від 63 років отримують 10% знижки щодня! І не забувайте, якщо у вас день народження, ви можете отримати додаткову знижку 10%.
touchofeuropefamily@gmail.com
925-446-4647

Ваш надійний український агент з нерухомості в Районі Затоки Сан-Франциско

Ви шукаєте відданого, досвідченого та багатомовного агента з нерухомості? З більш ніж 13-річним професійним досвідом та особистим підходом, я тут, щоб супроводжувати вас на кожному етапі вашої подорожі в сфері нерухомості.

Чому варто працювати зі мною?

Багатомовна комунікація: вільно володію англійською, українською та російською мовами.

Експертиза в усіх секторах нерухомості:

Розкішні житлові будинки та списки розлучень

Інвестиційні об'єкти, перепродаж, ремонт та нове будівництво

Комерційна нерухомість, обміни 1031 та складні транзакції

Доведений успіх: провідний агент з відмінними відгуками клієнтів.

Особистий досвід: залучена до проектів нерухомості з 2007 року, від дизайну до продажу класу люкс.

Особисті погляди:

Я приношу унікальний, співчутливий підхід до нерухомості. Гордою матір'ю двох дітей — один випускник UC Berkeley, інший студент UCLA — я розумію важливість створення домівок, де родини процвітають. Я живу з батьками, які переїхали до району затоки з України через війну, і ми ділимо наш дім з трьома рятівними котами.

Позагалузові інтереси: я захоплююся харчуванням, дотримуюсь веганського та безглютенового способу життя, а також досліджую водне голодування. Я маю ліцензію серії 7 і проявляю інтерес до торгівлі та фінансового планування. Підтримка місцевого бізнесу та подорожі світом приносять мені радість та натхнення.

Досягаємо ваших цілей у сфері нерухомості

Чи купуєте, продаєте, чи інвестуєте, я надам експертну пораду з особистим підходом. Давайте разом досліджувати ринок району затоки!

Зв'яжіться зі мною сьогодні:
Влада (Владлена) МакКлур (415) 572 6040
vladlena.mcclure@gmail.com
DRE #01908096
Pinnacle Realty Advisors

Данило Вегера. Бізнес-фотограф та відеограф.

Хочете покращити імідж свого бізнесу або зміцнити особистий бренд? Моя команда і я готові втілити вашу ідею в життя!

Ми пропонуємо професійні послуги фото- та відеозйомки, включаючи:

- Персональні фото: хедшоти, портрети
- Фотографія та відеозйомка заходів
- Зйомка подкастів та інтерв'ю
- Рекламні ролики

Ми цінуємо якість та професіоналізм і завжди раді співпраці з вами!

danielvegera.com
925-819-7633

Сімейний фотограф в районі затоки Сан-Франциско

Я тут, щоб подарувати вам унікальний досвід любові. Чи то любов до себе, материнська любов, любов до вашого партнера, дитини, родини або продуктів, які ви створюєте. Усе змінюється з часом, але збережені моменти завжди грітимуть вас теплими спогадами.

Діє спеціальна пропозиція для невеликих весіль!
<https://oksanashvets.art/>
925-819-7659

Картини до дому від Анни Аксьонової

Дивовижні картини професійної художниці Анни Аксьонової, які були створені не пензлями, а тільки пальцями.Ця техніка «ENERGY OF TOUCH» наповнить вашу домівку чудовою енергією затишку та злагоди. Такі роботи, як «Українські дівчата» будуть зігрівати серце.Більшість робіт мисткині неодноразово були виставлені на виставках США, УКРАЇНИ, та онлайн у Британії!
anna.aksionova74@gmail.com

Маркетинг, SMM, таргетована реклама у соц мережах дизайн, розробка веб-сайтів

Я – Анастасія, власниця маркетингової агенції Be Social.

Ми допоможемо вашому бізнесу зростати через маркетинг у соцмережах (TikTok, Instagram, LinkedIn, Facebook, YouTube), таргетована реклама, створення вебсайтів і дизайнів, оптимізацію на Yelp і Google.

Наші кейси принесли клієнтам мільйони переглядів і тисячі підписників. Більше на:
be-social-1.com
terra19931@gmail.com

Нутриціолог, натуропат

Софія, член Міжнародної асоціації натуропатії (INA) з 2021 року. Оцінка лабораторних показників по аналізах, складання персональних схем харчування та нутрицевтичної підтримки.
www.itsnaturopathy.com

Косметолог естетист з 10 річним досвідом

Я Марта, косметолог-естетист з 10 річним досвідом.
Пропоную послуги по лікуванню проблемної шкіри, розацея, шкіри з гіперментацією. Доглядові процедури по анти ейдж терапії, масаж обличчя, ферментотерапія обличчя.
www.mgbeautyandskincare.com

Тетяна Редько | Український ріелтор в Бей Ерії

Якщо ви шукаєте можливість купити, продати або інвестувати в житлову нерухомість тут в Бей Ерії, моя команда та я можемо допомогти. Ми забезпечимо плавний та успішний процес, з урахуванням ваших унікальних потреб і цілей. Пишіть мені на номер (480) 248-4017 з будь-якими питаннями, які у вас є.
Ліцензія: 02167532
Брокер — Abio Properties

Ваш тренер, коуч і наставник – підтримка на шляху до змін!

Ваша мета – покращити фізичну форму, знайти баланс у житті або змінити стиль життя? Я готовий допомогти вам досягти результатів, яких ви прагнете!
- Тренування: зміцнення м'язів, зниження ваги, покращення витривалості.
- Коучинг: постановка цілей, мотивація, усунення бар'єрів.
- Наставництво: здорові звички, харчування, підтримка.
Instagram- @coach_chebanik
4ebanik@gmail.com

Свіжі домашні сосиски від Soldier Sausages – смак, який ви полюбите!

Свіжі, смачні та натуральні сосиски від Soldier Sausages! Ми готуємо їх вручну з якісного м'яса та натуральних інгредієнтів. У асортименті: свинні – соковиті та насичені, яловичі – для любителів справжнього м'яса, курячі – ніжні та легкі. Без штучних добавок!
Ручна робота з любов'ю!
916-936-7304

Шукаємо пекаря, щоб приєднатися до нашої команди.

Ми кав'ярня в Саусаліто, яка шукає пекаря до нашої кухонної команди. Графік роботи з 4 ранку до 9 ранку, 5-6 днів на тиждень.

Початкова заробітна плата – 22 долари на годину.

Наша кухня розташована в Сан-Рафаелі, тому ми сподіваємося знайти когось місцевого, щоб спростити добирання. Вам не потрібен величезний досвід, головне - бути готовим вчитися та розвиватися разом з нами.
hello@frankobakery.com

Франко та К° | Кейтеринг з українською душею

Ми – Franko & Co Bakery, і вже за два місяці відкриваємо нашу першу локацію в Саусаліто! В останні пів року ми брали участь у фермерських ринках та фестивалях, де продавали наші круасани та міні-сирники. Також ми займаємося кейтерингом затишних святкувань і tech-заходів. Ми завжди раді обговорити спеціальні замовлення. Просто напишіть нам на email!
hello@frankobakery.com

Кіналь Дентал

Кінал Дентал, загальний стоматологічний офіс у Сан-Дієго, пропонує повний спектр стоматологічних послуг для дітей і дорослих:

- Імпланти
- Лікування кореневих каналів
- Коронки
- Комплексне відновлення порожнини рота
- Естетичне лікування
- Видалення зубів мудрості
- Невідкладна стоматологічна допомога

- Великий досвід у виправленні неналежного попереднього лікування з різних країн
kinaldds@gmail.com
760-536-3094

Веганський шоколад ручної роботи

Chocobalance засновано у 2022 році з метою створення високоякісних шоколадних виробів та підтримки України (усі доходи йдуть на благодійність). Наші рецепти досягають найкращого балансу корисних інгредієнтів, щоб забезпечити найкращий смак.

Ми пропонуємо веганський шоколад, трюфелі та цукерки. Відвідайте нас за адресою <https://linktr.ee/chocobalance>
chocobalance@gmail.com

Україно-Американський Садок

Запрошую діточок віком від 1 до 5 років в щойно відкритий садочок. Садочок працює з 8:00 до 5:30. У садочку ми вивчаємо літери граючись,знайомимось з українською культурою, читаємо, вчимось рахувати та логічно мислити, розвиваємо дрібну моторику, багато граємося на свіжому повітрі та їмо домашні органічні страви. У нас дуже весело і цікаво. Кожна дитина окутана увагою, любов'ю та турботою.
veselkakidsdaycare@gmail.com
415-823-7637

Пиріжки з вишнями та смачна домашня випічка

Пропоную вам свої популярні вже пиріжки з вишнями, макові рулети, хліб на заквасці, пампушки до борщу, рогаляки та вареники з різною начинкою. Пропоную вам переглянути мій асортимент на моїй сторінці в інстаграмі.

https://www.instagram.com/maryna_pasrty_chef?igsh=YtQwZjQ0NmI0OA%3D%3D&utm_source=qr
marinaanisovic411@gmail.com
415-463-9851

SHARVAROK

КУПУЙТЕ, ПРОДАВАЙТЕ, ЄДНАЙТЕСЯ

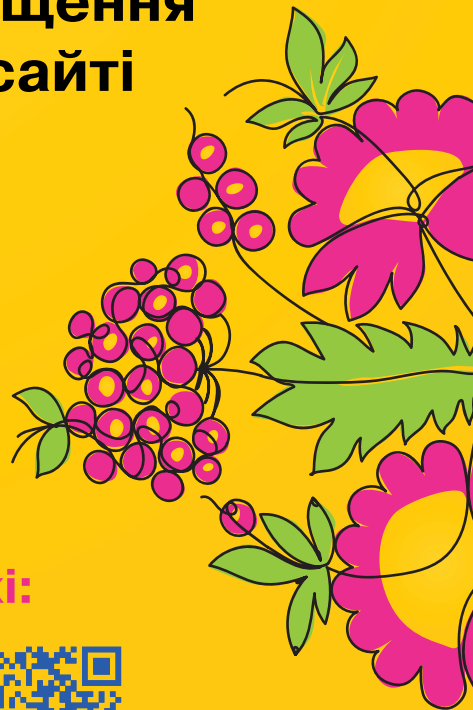


**Шукаєте чи пропонуєте роботу,
житло, авто чи сервіси?**

**На Sharvarok.com розмістити
такі оголошення легко та швидко!**



**Для власників бізнесів –
30 днів БЕЗКОШТОВНОГО розміщення
публікацій з промо-кодом на сайті
Sharvarok.com**



Підписуйтесь на наші соцмережі:



Facebook



sharvarok.com



Instagram

Благодійний вечір в Сан-Франциско
до Дня Св. Валентина

КОХАЙТЕСЯ ЧОРНОБРИВІ!

February 15,
5 PM – 9 PM
Ukrainian Hall,
110 Brussels St, San Francisco, CA 94134



ПОДІЇ / EVENTS 2025

ЛЮТИЙ/FEBRUARY

Нд/Su	Пн/Mo	Вт/Tu	Ср/We	Чт/Th	Пт/Fr	Сб/Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

4 ЛЮТ/FEB
ALYONA ALYONA
CANADA&USA
2025 |
SUPPORTING
REVIVED
SOLDIERS OF
UKRAINE | SAN
FRANCISCO

Ukraine Harmony Foundation
Де: ТОЧНЕ МІСЦЕ КОНЦЕРТУ
БУДЕ ОГолоШЕНО
Коли: Tuesday, 7:30 PM – 10:30 PM
У вас є можливість заспівати в
унісон вже легендарну «Teresa &
Maria» та всі головні хіти артиста.
Українська реп-діва аlyона аlyона
– це справжній подих сучасного хіп-
хопу. Мета концертів – підтримка
фонду Revived Soldiers, який
надає допомогу у протезуванні
українських військових.
Не пропустіть шанс заспівати
в унісон з аlyона аlyона, а також
підтримати Україну. Кожен її виступ
– це синергія та емоційна буря, яка
одразу заповнює весь зал і дарує
справжні емоції.
[https://allevents.in/san%20francisco/
alyona-alyona-canadaandusa-2025|-
supporting-revived-soldiers-of-
ukraine-|-sf/10000995228935537](https://allevents.in/san%20francisco/alyona-alyona-canadaandusa-2025|-supporting-revived-soldiers-of-ukraine-|-sf/10000995228935537)

7 ЛЮТ/FEB
EVENING
BANQUET AT
UC BERKELEY
TO PROTECT
UKRAINE'S
ENVIRONMENT |
BERKELEY

**AI for Good Foundation, Consulate
General of Ukraine in San
Francisco and 2 others**
Де: Haas School of Business -
UC Berkeley, 2220 Piedmont Ave,
Berkeley, CA 94720
Коли: Friday, 6 PM – 9 PM
This unique event brings together
leading American and Ukrainian
universities--UC Berkeley and
Ukrainian Catholic University-
to highlight the importance of
environmental preservation and the
damage that Russia's war against
Ukraine is bringing not only to
Ukrainian civilians but also to our
planet.
The event will feature insights
from top environmental academics
and first-hand accounts from Svidok.
org, Ukraine's National War Archive
partnered with Ukraine's Ministry
of Culture and Ministry of the
Environment.
The suggested entrance donations
cover the costs of organizing and
catering the event and are considered
tax deductible to the fullest extent of
the law. Any further donations and
proceeds will be used exclusively
to provide medical aid for Ukraine's
frontline defenders and support our
programs in Ukraine.
Tickets: **\$50 – \$100**
[https://www.facebook.com/
events/1113241606951246/](https://www.facebook.com/events/1113241606951246/)

8 ЛЮТ/FEB
НАМАЛЮЙ
МЕНІ НІЧ |
SAN JOSE

Ukraine Support Foundation – USF
Де: 1205 Pine Ave, San Jose, CA
95125
Коли: Saturday, 4 PM – 10 PM
Запрошуємо вас на святковий
вечір, присвячений Дню Закоханих!
Дрес-код: Львівське ретро
Волонтери Ukrainian Support
Foundation - USF організовують
унікальну подію, де ви зможете
насолодитися романтичною та
теплою атмосферою.
У програмі вечора:
- Живий концерт
- Конкурси
- Лотерея
- Вишукана вечеря в українському
стилі
- Танці
Квиток для дорослих **\$80**;
студенти **\$30**; діти від 5 до 12 років
\$20; діти **до 5 років безкоштовно**.
100% зібраних коштів буде
передано на підтримку Збройних
Сил України.
Приходьте з коханими, родиною.
[https://www.facebook.com/
events/1118865082956165/](https://www.facebook.com/events/1118865082956165/)

8 ЛЮТ/FEB
TRIPLE V
PRESENTS:
“NO LONGER
AFRAID” |
SAN DIEGO

Triple V
Де: USD Mother Rosalie Hill Hall
5998 Alcala Park San Diego, CA
92110
Коли: Saturday, 4 PM
We are thrilled to announce our
“No Longer Afraid” Documentary
Screening in the Mother Rosalie Hall
at USD . This screening will debut
the inspiring story of Elina Fomina,
a Ukrainian rhythmic gymnast who
overcame incredible challenges to
make an impact in her community.
This 30-minute documentary
highlights Elina's journey from
competing on the Ukrainian National
Team to coaching young gymnasts
in San Diego after immigrating to the
U.S. during the war. This first look at
our documentary screening event will
also feature stories from our Ukrainian

Storyteller Scholarship interviews
and insights into Triple V's programs,
including our efforts to support
Ukrainian students in the U.S. and
abroad.
We also invite guests to stay
after the screening for a Q+A
with our director, Zackary Rayner.
Following the Q+A we will have a brief
networking hour with Hors d'Oeuvres
on the patio.
Please join us to support Elina, hear
her story, and support our Ukrainian
Scholarship Program! Any donations
will go to our Ukrainian Scholarship
Program and support Elina!
Parking will be available and
more info will be sent to registered
attendees.
[https://www.triple3v.org/no-longer-
afraid-film-screening](https://www.triple3v.org/no-longer-afraid-film-screening)

20 ЛЮТ/FEB
ДЕНЬ ГЕРОЇВ
НЕБЕСНОЇ
СОТНІ

23 ЛЮТ/FEB
UNITE FOR
UKRAINE RALLY
AND MARCH |
SAN FRANCISCO

**Ukrainian American Coordinating
Council, Українська Школа Св.
Княгині Ольги- Ukrainian School
and 2 others**
Де: Harry Bridges Plaza, The
Embarcadero, San Francisco, CA
94111
Коли: Saturday, 2 PM – 4 PM
Join our Host, Ukrainian American
Coordinating Council, our Emcee
Maria Tscherepenko, Consul Dmytro
Kushneruk and the Ukrainian
Community and Friends of Ukraine in a
powerful show of support for Ukraine!
On the third anniversary of the war,
come together to fight for a cause that
touches our hearts and unites us all.
[https://www.facebook.com/
events/1285029539381867/](https://www.facebook.com/events/1285029539381867/)

Будь ласка підтримайте газету Громада шляхом
сканування QR-коду, де на платформі Zeffy ви мо-
жете це здійснити без комісії. Газета «Громада» є
некомерційною організацією зі статусом 501(c)(3)
з правом на списання податків.



Please support Hromada newspaper by scanning
the QR code, where you can do it without a fee on the
Zeffy platform. Hromada newspaper is a non-profit
organization with 501(c)(3) tax-deductible status.